



Agentúra  
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR  
pre štrukturálne fondy EÚ



---

## Zmluva o poskytovaní služieb

---

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka  
medzi zmluvnými stranami:

- 1 Obchodné meno: Základná škola, Kukučínova ulica 106, 093 03 Vranov nad Topľou  
Sídlo: Kukučínova ulica 106, 093 03 Vranov nad Topľou  
IČO: 37873393  
Štatutárny orgán PaedDr. Martin Babiak, riaditeľ školy  
(ďalej ako „**Objednávateľ**“)
- 2 Obchodné meno: Centre for Modern Education (SK), s.r.o.  
Sídlo: Šancová 70, 811 05 Bratislava  
IČO: 35952351  
Zápis v OR: Odd. Sro, vložka č. 37346/B, z 27.8.2005, Okresný súd BA I.  
Číslo účtu: Tatrabanka: 2626845696/1100  
V mene spoločnosti koná: Jana Sýkorová  
(ďalej ako „**Poskytovateľ**“)

### Článok I

#### Úvodné ustanovenia a predmet zmluvy

- 1 Na základe tejto Zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje pre Objednávateľa realizovať vzdelávacie aktivity špecifikované v čl. II tejto Zmluvy a Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi za výkon jeho činnosti odplatu.

### Článok II

#### Predmet činnosti Poskytovateľa

- 1 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať pre Objednávateľa po dobu platnosti tejto Zmluvy odbornú poradenskú činnosť v súlade s projektom „**Rozvojom čítania k lepšiemu životu**“ (ďalej ako „**Projekt**“), kód ITMS: 26130130079, ktorý realizuje Objednávateľ na základe zmluvy

s Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR v zastúpení Agentúrou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre štrukturálne fondy EÚ.

- 2 Vzdelávacia činnosť Poskytovateľa bude obsahovať činnosti uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 3 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať činnosti uvedené v bode 2 tohto článku v jednotlivých etapách podľa požiadaviek Objednávateľa.
- 4 Pred realizáciou každého vzdelávania prebehne rokovanie Objednávateľa a Poskytovateľa, na ktorom sa dohodne presný termín realizácie vzdelávacej aktivity. Ak nedôjde k vzájomnej dohode, Objednávateľ oznámi Poskytovateľovi písomne alebo e-mailom minimálne dva možné termíny realizácie vzdelávania a Poskytovateľ si v lehote maximálne 7 kalendárnych dní vyberie termín realizácie vzdelávacej aktivity.

### **Článok III**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 1 Poskytovateľ sa zaväzuje postupovať pri plnení povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou. Poskytovateľ je povinný postupovať v súlade s pokynmi Objednávateľa a jeho záujmami.
- 2 Objednávateľ je povinný odovzdať Poskytovateľovi všetky doklady, listiny, informácie, ktoré sú nevyhnutné a potrebné na riadny a úplný výkon činností Poskytovateľa.
- 3 Poskytovateľ je oprávnený, na základe vlastnej úvahy a na svoje náklady, použiť akékoľvek tretie osoby pre zabezpečenie plnenia povinností pre Objednávateľa v zmysle tejto Zmluvy; Poskytovateľ je plne zodpovedný Objednávateľovi za plnenia a činnosti vykonané tretími osobami v súlade s príslušnými ustanoveniami tejto Zmluvy.
- 5 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať činnosti podľa tejto Zmluvy. Pri odovzdaní vykonaných činností sa zmluvné strany zaväzujú vyhotoviť preberací protokol (zvyčajne vo forme pracovného výkazu lektora a prezenčnej listiny s podpismi lektora a frekventantov), v ktorom špecifikujú vykonané činnosti.
- 6 Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s poskytovanými službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k Projektu, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12 Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k Projektu a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

- 7 Objednávateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi odplatu podľa článku IV tejto Zmluvy.
- 8 Objednávateľ prehlasuje, že nemá uzavretú, neuzavrel ani neuzavrie zmluvu s tretími osobami s obdobným alebo totožným predmetom plnenia ako stanovuje táto zmluva v zmysle schváleného Projektu.
- 9 Objednávateľ týmto vyhlasuje, že je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu a na uzatvorenie tejto Zmluvy splnil všetky povinnosti stanovené právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä predpisy verejného obstarávania.

#### **Článok IV Odplata Poskytovateľa**

- 1 Zmluvné strany sa dohodli na odplate Poskytovateľa v celkovej výške **2700** eur (slovom **Dvetisíc sedemsto** eur). Táto odplata, v prípade, ak sa Poskytovateľ počas implementácie projektu stane platcom DPH, zahŕňa daň z pridanej hodnoty v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
- 2 Poskytovateľ vystaví neodkladne po spísaní preberacieho protokolu faktúru, ktorá je splatná v lehote minimálne 14 dní odo dňa jej vystavenia.
- 3 Ak bude Objednávateľ v omeškaní s uhradením faktúry alebo ktorejkoľvek jej časti, môže Poskytovateľ požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,03 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania v nadväznosti na poskytovanie finančných prostriedkov objednávatel'ovi podľa Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k Projektu.
- 4 Ak bude Poskytovateľ v omeškaní s realizáciou služieb, môže Poskytovateľ požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,03 % zo zmluvnej ceny omeškaných služieb za každý aj začatý deň omeškania.
- 5 V odplate Poskytovateľa podľa bodu 1 tohto článku sú zahrnuté všetky náklady, ktoré vynaložil v súvislosti s touto Zmluvou.

#### **Článok V Povinnosť mlčanlivosti**

- 1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s uzavretím tejto Zmluvy, ako aj s výkonom práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Skutočnosti podľa predchádzajúcej vety tvoria predmet obchodného tajomstva. Tretím osobám je možné tieto skutočnosti sprístupniť len so súhlasom druhej strany alebo ak je to potrebné na plnenie práv a povinností podľa tejto Zmluvy.

- 2 Zmluvná strana, ktorá poruší povinnosť mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane všetku škodu, ktorá jej tým vznikne.

#### **Článok VI**

##### **Trvanie zmluvy a miesto plnenia zmluvy**

- 1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa jej podpisu poslednou zo zmluvných strán do 31. 03. 2014.
- 2 Táto Zmluva zaniká aj na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán. Každá zmluvná strana môže kedykoľvek túto Zmluvu vypovedať, pričom výpovedná doba je 60 dní.
- 3 Hlavným miestom dodania predmetu plnenia je sídlo Objednávateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že miestom poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy bude územie Slovenskej republiky bez ohľadu na to, že niektoré jednotlivé úkony môžu byť vykonané aj mimo územia Slovenskej republiky.

#### **Článok VII**

##### **Oznamovanie a doručovanie**

- 1 Všetky oznámenia, žiadosti, požiadavky a ďalšia komunikácia v súvislosti s touto Zmluvou určené druhej zo zmluvných strán a odoslané na adresy uvedené v tomto článku, sa považujú za platne doručené:
  - a) v prípade doručovania v poštovom styku piatym dňom keď bola zásielka preukázateľne odovzdaná na poštovú prepravu;
  - b) v prípade osobného doručenia (za ktoré sa považuje aj doručovanie kuriérom) preukázateľným odovzdaním zásielky;
  - c) v prípade faxu v čase doručenia potvrdenia z faxového prístroja o odoslaní faxu;
  - d) v prípade e-mailu v čase doručenia potvrdenia o prečítaní e-mailu.
- 2 Adresy a kontaktné údaje zmluvných strán a ich kontaktných osôb:
  - (a) Objednávateľ:

Názov: Základná škola, Kukučínova ulica 106, 093 03 Vranov nad Topľou  
Adresa: Kukučínova ulica 106, 093 03 Vranov nad Topľou  
Telefón: 057 4422366  
Kontaktná osoba: PaedDr. Jozef Imrich  
Email: zastupca1@kukucinka.eu
  - (b) Poskytovateľ:

Názov: Centre for Modern Education (SK), s.r.o.  
Adresa: Šancová 70, 811 05 Bratislava  
Telefón: 02/65423779  
Kontaktná osoba: Jana Sýkorová  
Email: jsykorova@cfme.net

- 3 Všetky oznámenia podľa tejto Zmluvy alebo sa jej týkajúce musia byť písomné, v slovenskom jazyku a podpísané príslušnou zmluvnou stranou, ak sa zmluvné strany alebo ich kontaktné osoby nedohodnú inak.
- 4 Každá zo zmluvných strán oznámi akúkoľvek zmenu jej obchodného mena, adresy, kontaktnej osoby alebo faxového čísla do piatich pracovných dní od vykonania zmeny.

### Článok VIII Záverečné ustanovenia

- 1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s §5a, zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2 Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má hodnotu originálu, a každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
- 3 Obsah tejto Zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať písomne na základe vzájomnej dohody obidvoch zmluvných strán. Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá sa, pokiaľ je to možné, čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto Zmluvy.
- 4 Zmluvné strany svojím podpisom vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne, vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a jej obsahu porozumeli.

Vo Vranove nad Topľou dňa 21.08.2012

V Bratislave dňa 3.9.2012

Za Objednávateľa:

Za Poskytovateľa:

PaedDr. Martin Babiak

ZÁKLADNÁ ŠKOLA  
Kukučínova ulica 106  
093 03 VRANOV n/T.

5

Jana Sýkorová  
Centre for Modern Education  
Šancová 70  
811 05 Bratislava  
www.cfme.net, 02/65423779  
IČO: 25352351, DIČ: 2022078575